

ÉVKÖZI 15. VASÁRNAP



A testből és lélekből álló ember számára szükséges a felüdülés. Az apostolok számára is. Nemcsak a test, alélek is elfárad! Jézus ezt nagyon jól tudta.

Amikor gyógyít, az embert gyógyítja: testét lelkét egyaránt meggyógyítja.

Pihenni hívja apostolait, de "látta a tömeget és megesett rajtuk a szive". Tanítani kezdte őket sokmindenre." (Mk 6,30-34). Mint Jó Pásztor nem pihen apostolaival, tovább dolgozik, mert az evangélium hirdetése mindennél fontosabb. Ez a fő megváltói feladata.

A munka és a pihenés kettősségét úgy oldhatjuk fel, hogy egyszerre nem csinálhatjuk a kettőt. Tudnunk kell pihenni is. Vagy dolgozunk, vagy ünneplünk. Mindkettő szükséges. Van, aki nyáron a nyaralója körül többet dolgozik, mint a munkahelyén. Nem tanult meg pihenni és nem tud ünnepleni! Számára csak munka van, ahol nincs hétvége, nincs vasárnap, nincs pihenőnap, nincs ünnepnap. Hogyan szenteli meg az Úr napját az ilyen ember? Ez Isten tiz parancsának a 2. parancsa.

Isten Országát nem feledve kell dolgoznunk és pihennünk is: fejlődőképesnek kell lennünk Isten országa irányába!

A mai evangéliumi tanításnak nem az a lényege, hogy pihentek-e az apostolok vagy nem: hanem az, hogy Jézus biztosan nem pihent, mert tudta, hogy a Mennyei Atya akaratának teljesítése még a pihenésnél is fontosabb. Napjaink profitorientált világában a munkaadók és a munkavállalók nem törődnek az evangélium tanításával, nem figyelik Jézus életmódját sem! Idejétmúlnak tartják Jézus irányutatásait. És mi Krisztust követő 21. századi keresztények fontosnak tartjuk a munkát, de úgy, hogy természetfeletti értelmet adunk neki, amikor, mint a Teremtő Isten munkatársai, Jézus testvéreiként az ünnepet legalább olyan fontosnak tartjuk, vagy fontosabbnak, mint a munkát! Ha embertársunknak lelki-segítségére van szüksége, azt legalább olyan fontosnak tartjuk, mint amikor anyagi segítséget nyújtunk számára. Persze nekünk is állandóan imádságos-eleven kapcsolatot kell kiépíteni Istennel! Napjainkban válságban a hit és válságban a hűség, a kitartás! De a papi-hivatás nem lehet válságban, a jó papnak napjainkban is a természetfelettit kell keresnie, és sokat imádkoznia, mert csak így lehet az evangélium- és a hit örömeinek hirdetője. De a keresztény ember sem lehet válságban! A rosszul megélt aktivitás helyett az ünnepléssel- és pihenéssel ötvözött munkát kell képviselnie. Szembe kell szállnunk mindennel, ami gyöngíti apostoli-dinamizmusunkat és nem szabad megengednünk, hogy elrabolják tőlünk az evangelizálás örömeit!

A m e n.



ST. STEPHEN KING OF HUNGARY ROMAN CATHOLIC CHURCH- SZT. ISTVÁN KIRÁLY RÓMAI KATOLIKUS TEMPLOM

2015 W. Augusta Blvd. Chicago, IL. 60622

Telephone: (773) 486-1896

Fax: (773) 486-1902

Email: st.stephen@freemail.hu

Web: <http://stephenchurch.org>

Administrator: Rev. Maciej Galle

Parish Council President: Mr. Sándor Vitális

Financial Committee President: Mr. Tivadar Szabó

Organist: Mr. Imre Olajos

2015

TUDÓSÍTÓ BULLETIN

JÚLIUS 19 - ÉVKÖZI 16. VASÁRNAP

Nap/Day	Idő/Time	Miseszándék/Intention	Kéri/Requested By
Júl 19	10:00AM	Mattyasovszky-Zsolnay Edit	Zsolnay Gábor, Zsolnay Miklós és Családjuk
Júl 26	10:00AM	Szabadságoló, úton levő hiveinkért	

**Válaszos zsolttár: Az Úr nékem pásztorom,
inséget nem kell látnom.**

Énekek: 230-1, 230-4, 120, 142, 306, 181



MISSION STATEMENT

St. Stephen King of Hungary Church serves the spiritual needs of all Catholics in our neighborhood, regardless of ethnicity, and also welcome all Hungarians who want to pray in their language and keep their cultural traditions alive!

PARISH COLLECTIONS

July 5th, 7pm mass: \$488.00
July 11: Healing mass: \$1472.00
Maint. Collection: \$697.00
July 12, 10am mass: \$526.00
Please support your Parish!
May God bless your generosity!

In your prayers, please remember these parishioners or relatives and friends of parishioners who are sick and in need of God's healing grace: Baksay István, Vajda Rudi, Saller Márta, Mátyás Mária, Joseph Toth, Mrs. Maureen Simonyi, Mátyás Károly, Domokos Mária, Jacques Yez, Serfecz József, Megyeri Piroska, Neubauer József, Babochay András, Jurasits Mária, Rigácz Rózsika, Krémer Klára, Krémer Sándor.



ANNOUNCEMENTS

- + We will be praying the rosary every Sunday morning at 9:30 before Mass. All are welcome to pray with us.
- + Confession time is available before mass on Sunday.
- + We ask that if anyone has changed their address or phone number, please notify the office.
- + Summer vacation season has begun, please do not forget about Sunday mass wherever you may go. Please mail your church donations to our parish address. We wish everyone a pleasant vacation, and wish safe travels to all.
- + To learn more about our events, visit www.stephenchurch.org.
- + For those parishioners who cannot attend mass regularly, at GiveCentral.org, donations could be offered to our church and to St. Stephen Hungarian School, as a one time or periodically, with a credit card or from a bank account.



MAGYAROK NAGYASSZONYA KÁPOLNA WASHINGTONBAN

Örömmel közöljük, hogy 2015. augusztus 29-én, délután 2:00 órakor kerül sor Washingtonban a Magyarok Nagyasszonya-kápolna felszentelésére. A kápolna az Egyesült Államok fővárosában, a Szeplőtelen Fogantatásról elnevezett nemzeti szentélyben lesz. Az előkészületek és a munkálatok gyors ütemben haladnak és hamarosan elkészül a kápolna.

Sok magyar közösség és egyén már készül az ünnepi napra. Mindenkit szeretettel hívunk és várunk erre a szép alkalomra! Bízgatunk mindenkit, hogy egyénileg vagy csoportosan szervezze az utazást. Jó lenne, ha minél többen együtt lennénk, mivel a kápolna felszentelését *Erdő Péter* bíboros, prímás, esztergom-budapesti érsek és *Donald Wuerl* washingtoni bíboros, érsek végzi majd. A dátum és az időpont nem változik! A bazilika pontos címe a következő:

Basilica of the National Shrine of the Immaculate Conception
400 Michigan Avenue NE, Washington, DC 20017
Szíves információt adok: Fr. Kiss G. Barnabás OFM
Tel: 313-842-1133 vagy sztkereszt@comcast.net

HIRDETÉSEK

- +Rózsafüzért imádkozunk minden vasárnap a Szentmise előtt. Mindenkit szeretettel hívunk a közös imádságra.
- + Szentgyónás van minden vasárnap a Szentmise előtt!
- + Kérjük, hogy akinek címe, vagy telefonszáma megváltozott, jelentse be az irodában.
- + Megkezdődött a nyári vakáció ideje, kérjük ne felelkezzenek el Szentmisét hallgatni bármerre vannak. Templomi adományaitokat kérjük postázzák templomunk címére. Kellemes nyaralást, biztonságos utazást kívánunk mindenkinek.
- + Vasárnapra szentmiséket kérhetnek szereteik elékére. Kérjük jelentkezzenek az irodában.
- + Templomunk eseményeit és a fényképeket megtekinthetik: www.stephenchurch.org

OUR HUNGARIAN

COMMUNITY AND HERITAGE

- + **If you would like to rent the Mindszenty Hall for private events, we ask that you stop by the office at least three weeks before the requested date.**
- + **Today, July 19th**, the Hungarian Club will hold their annual picnic.
- + If you would like to know more about Hungarian events taking place in our area, please visit: chicagohungarians.com for more in-

KÖZÖSSÉGÜNK ÉS MAGYARSÁGUNK

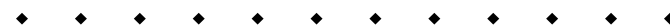
- + **EGYESÜLETEK, SZERVEZETEK, MAGÁN SZEMÉLYEK FIGYELMÉBE!** Aki szeretné Templomunk Mindszenty termét rendezvényre kiváltani, kérjük jelezze szándékát legalább 3 héttel az esemény előtt templomunk irodájában, vagy hívja a Templomot.
- + **Ma, Július 19-én** lesz a Magyar Klub évi nagy Piknikje. Szeretettel hívnak mindenkit.
- + Ha szeretne tudni a városunkban történő magyar eseményekről, programokról, a www.chicagohungarians.com web oldalon mindezekről tájékozódhat.



A BŰNBÁNÓK VÉDŐSZENTJE

Július 22-e, szerda *Szent Mária Magdolna* napja. A bűnbánó asszony ott volt Jézus halálánál, s kiérdemli, hogy elsőnek láthatja meg a föltámadt Krisztust. Így lett a feltámadás hírvivője. A bűnbánók, vezeklők védőszentje, aki tanúsítja, hogy nincs a bűnnek olyan mélysége, ahonnan az őszinte bűnbánat ne mentene ki.

Szent Mária Magdolna, könyörögj érettünk, bűnösökért!



SZENT JAKAB APOSTOL

Július 25-én, szombaton ünnepeljük Szent Jakab apostol ünnepét. Lélekben zarándokoljunk el Santiago de Compostelába, ahol sírját őrzik. Lélekben megjárjuk az El caminót, amely a középkorban és ma is vonzza a földi élet vándorát. Az első apostol vértanú, akit Heródes Agrippa végeztetett ki Jeruzsálemben, hiteles közben-járónak bizonyult. A zarándokút, amely sok áldozatot kíván, jó iskolája a lélek nevelésének. Emlékezetünkbe idézi a világ Isten akarta rendjét, amely Jézus Krisztusban az értékes földi élet és üdvösség egyetlen útja. Mivel nincs ember, aki ezt az utat járva el ne esne, újra és újra föl kell kelni. Vezeklő lélekkel járt elődök nyomában jár ma is a zarándok, amelynek nyomán lelki békére talál. Biztos, hogy a vértanú apostol és zarándokelődeink megannyi kegyelmet eszközölnek ki nekünk.

